2-Takt-Trimmer

2-Takt Motorsense

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um eine falsche Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.

D

Inhalt

Sicherheitshinweise 2
Allgemeine Sicherheitshinweise 2
Bildzeichen auf dem Gerät 5
Verwendungszweck 5
Allgemeine Beschreibung 6
Übersicht 6
Sicherheitsfunktionen 7
Funktionsbeschreibung 7
Montage 8
Handgriff montieren 8
Schaftrohr zusammensetzen 8
Schutzabdeckungen montieren 8
Fadenkopf montieren 9
Schneidblatt montieren 9
Kraftstoff einfüllen 10
Gerät bedienen 11
Schultergurt anlegen 11
Kalten Motor starten 11
Warmen Motor starten 12
Motor ausschalten 12
Motorleerlauf prüfen 12
Allgemeine Bedienungshinweise 12
Arbeiten mit der Fadenspule 13
Schneidfaden verlängern 13
Arbeiten mit dem Metall-Schneidblatt 13
Wartung und Reinigung 14
Fadenspule auswechseln 14
Metallschneidblatt anbauen 15
Gerät reinigen 15
Luftfilter reinigen 15
Zündkerze wechseln / einstellen 15
Vergaser einstellen 16
Funkengitter auswechseln 16
Kraftstofffilter wechseln 16
Fadenabschneider schärfen 16
Metallschneidblatt schärfen 16
Wenn der Motor nicht anspringt 16
Lagerung 17
Allgemeine Lagerungshinweise 17
Betriebspausen ab ca. 3 Monaten 17
Grizzly Service-Center 17
Ersatzteile 17
Fehlersuche 18
Wartungsintervalle 19
Entsorgung und Umweltschutz 19
Garantie 19
Technische Daten 20
CE-Konformitätserklärung 21

Bedienungsanleitung

2-Takt-Trimmer MTR 28
2-Takt-Motorsense MTS 30, MTS 32

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Benzinfreischneider.

Beim Gebrauch der Maschine sind die Sicherheitshinweise zu beachten.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten, machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut. Üben Sie den Umgang mit dem Gerät und lassen Sie sich Funktion, Wirkungsweise und Arbeitstechniken von einem erfahrenen Anwender oder Fachmann erklären. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät im Notfall sofort abstellen können. Der unsachgemäße Gebrauch des Gerätes kann zu schweren Verletzungen führen.

Geeignete Schutzausrüstung tragen:

- Tragen Sie beim Arbeiten immer zweckmäßige, eng anliegende Arbeitskleidung mit langer Hose, die sich nicht in Gebüsch verfangen kann. Tragen Sie keinen Schal oder Schmuck.
- Benutzen Sie persönliche Schutzausrüstung! Tragen Sie grundsätzlich eine Schutzbrille oder Augenschutz, Gehörschutz (Kapselgehörschützer), Sicherheitsschuhe mit fester Sohle und Stahlkappe sowie Schutzhandschuhe (möglichst aus Chromleder)
- Tragen Sie einen Schutzhelm, falls bei Arbeiten ein Risiko durch herabfallende Gegenstände besteht.

Allgemeine Arbeitshinweise:

- Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Ebenso ist Personen die Arbeit mit dem Gerät untersagt, die die Betriebsan-

196-376-050303

weisungen nicht vollständig kennen. Gesetze und lokale Bestimmungen können ein Mindestalter für die Benutzung vorsehen.

- Halten Sie das Gerät von Menschen - vor allem Kindern - und Haustieren fern. Unterbrechen Sie die Arbeit, wenn diese sich in der Nähe aufhalten. Halten Sie auf jeden Fall einen **Sicherheitsabstand von 15 m** um sich herum ein. Es können Steine und Geröll weggeschleudert werden, die Verletzungen verursachen können.
- Überprüfen Sie vor der Arbeit das Gelände auf feste Gegenstände wie Steine, Metallteile usw. Es besteht Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile.
- Im Arbeitsbereich ist der Benutzer Dritten gegenüber für Schäden verantwortlich, die durch die Benutzung des Gerätes verursacht wurden.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein.
- Rauchen Sie nicht in der Umgebung des Gerätes, während der Arbeit oder beim Tanken. Es besteht Brandgefahr, wenn Benzindämpfe entweichen.
- Geben Sie das Gerät nur an Personen weiter, die mit dem Gerät vertraut sind.
- Arbeiten Sie nicht bei Regen, schlechter Witterung oder in feuchter Umgebung. Arbeiten Sie nur bei guter Beleuchtung.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerätes. Benutzen Sie das Gerät nie mit defekter Schutzausrüstung.
- Arbeiten Sie nie ohne oder mit defektem Schalldämpfer. Berühren Sie den heißen Schalldämpfer, den Auspuff und das Zündkabel nicht. Es besteht Verletzungsgefahr.

Die Schutzvorrichtung und die persönlichen Schutzausrüstungen schützen ihre eigene und die Gesundheit anderer und sichert den reibungslosen Betrieb des Gerätes.

Spezielle Arbeitshinweise:

Benutzen Sie niemals Sägeblätter, Draht oder Dreschflegel. Auch anderer in der Anleitung nicht vorgesehtene Schneidwerkzeuge oder Anbaugeräte dürfen nicht verwendet werden. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn den Sicherheitszustand des Gerätes, insbesondere:
  - den Ein-/Ausschalter,
  - den Gashebel und die Gashebelsperre,
  - die Funktion der Schutzvorrichtungen,
  - die Schneidwerkzeuge auf sichere Befestigung, Beschädigungen oder Verschleiß,
  - den festen Sitz aller Schrauben und Verschlüsse,
  - die Griffe auf Sauberkeit und Trockenheit.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schneidkopf beim Anlassen und während der Arbeit nicht mit Steinen, Geröll, Draht oder anderen Fremdkörpern in Berührung kommt.
- Starten Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Es darf beim Starten nicht umgedreht sein oder sich in Arbeitsposition befinden.
- Starten Sie das Gerät nie in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen, da die Gefahr besteht, dass Motorabgase eingeatmet werden.
- Halten Sie die Schneidwerkzeuge fern von allen Körperteilen, vor allem Händen und Füßen, wenn Sie den Motor einschalten und bei laufendem Motor.
- Halten Sie die Schutzabdeckung, den Schneidkopf und die Schneideinrichtung immer frei von Mährückständen.
- Überqueren Sie mit laufendem Gerät keine Kiesstraßen oder -wege.
- Prüfen Sie den Motorleerlauf des Gerätes. Das Schneidwerkzeug muss bei Leerlauf bei losgelassenem Gashebel nach kurzer Zeit zum Stillstand kommen.
- Versuchen Sie niemals, die Schneidwerkzeuge mit der Hand anzuhalten. Warten Sie stets, bis sie von selbst anhalten.

Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich der Schneidkopf noch für einige Sekunden.

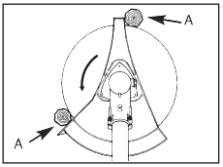
- Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren Stand. Nehmen Sie keine ungünstigen Körperpositionen ein. Seien Sie beim Arbeiten im Gefälle besonders vorsichtig und stehen Sie hangabwärts mit der Schneidrichtung in Richtung Hang. Arbeiten Sie auf keinen Fall, wenn Rutschgefahr besteht (z.B. bei Nässe, Schnee).
- Das Gerät ist für einen zweihändigen Betrieb ausgelegt. Daumen und Finger müssen die Handgriffe fest umschließen. Arbeiten Sie niemals einhändig. Benutzen Sie immer den Schultergurt bei der Arbeit.
- Arbeiten Sie besonders vorsichtig in dicht bewachsenem und unübersichtlichem Gelände. Achten Sie auf Wurzeln oder Baumstümpfe, es besteht Stolpergefahr.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um Gras zu schneiden, das sich nicht auf dem Boden befindet, z.B. Gras, das auf Mauern, Felsen usw. wächst.
- Halten Sie die Schneidwerkzeuge beim Arbeiten immer dicht über dem Boden. Heben Sie das Gerät während der Arbeit nicht an.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät niemals außerhalb der Ruf- und Sichtweite zu anderen Personen. Sie können im Notfall Hilfe leisten.
- Schalten Sie den Motor ab (Ein-/Ausschalter aus), wenn:
  Sie das Gerät auftanken,
  es nicht benutzen,
  es unbeaufsichtigt lassen,
  es reinigen,
  es von einer Stelle zur anderen transportieren,
  Sie die Schneidevorrichtung abnehmen oder auswechseln sowie mit der Hand die Länge des Schneidfadens einstellen.
- Achten Sie auf den Fadenabschneider. Er kann schwere Schnittwunden verursachen.
- Tragen Sie das Gerät immer am Schultergurt hängend oder am Rohr.

Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag:

Bei einem Rückschlag erhält der Anwender einen kräftigen Stoß von der Motorsense. Die Folge kann sein, dass er die Kontrolle über das Gerät verliert und sich schwer verletzt. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Technik.

Bei Einsatz des Metallschneidblattes (MTS 30, MTS 32) besteht die Gefahr eines Rückschlages, wenn die Messerschneide auf ein Hindernis (Stein, Holz) trifft.

- Halten Sie das Gerät mit beiden Händen fest.
- Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse auf dem Boden liegen und benutzen Sie die Metall-Schneidscheibe nicht in der Nähe von Zäunen, Metallpfosten oder ähnlichem.



Verwenden Sie nur gut geschärfte Werkzeuge. Setzen Sie zum Schneiden von dicken Stängeln das Gerät in Position A an.

Tanken:

- Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe sind sehr feuergefährlich. Füllen Sie keinen Kraftstoff ein, wenn der Motor läuft. Achten Sie beim Tanken auf gute Belüftung. Rauchen Sie nicht beim Tanken.
- Lassen Sie vor dem Tanken den Motor abkühlen und öffnen Sie den Tankverschluss vorsichtig, damit kein Kraftstoff herausspritzen kann. Es besteht Brandgefahr.
- Verwenden Sie nur das in der Anleitung empfohlene Kraftstoffgemisch. Bei Nichtbeachten kann der Motor beschädigt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Prüfen Sie regelmäßig den Tankverschluss auf Dichtigkeit. Starten Sie das Gerät im Abstand von mindestens 3 m vom Auffüllort des Kraftstoffs. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Halten Sie sich stets an die gültige Brandschutzverordnung und die jeweiligen Landes-/Bundesverordnungen zur Brandvermeidung.

Wartung und Aufbewahrung:

- Führen Sie Wartungsmaßnahmen nur bei stillgesetztem Motor durch (Ausnahme: Vergaser- und Drehzahleinstellung). Montieren Sie nach erfolgter Wartung Schutzabdeckungen und Abdeckungen wieder.
- Tragen Sie bei Werkzeugwechsel Schutzhandschuhe.

196-376-050303

- Schneidwerkzeuge mit Rissen oder starken Verformungen dürfen nicht durch Schweißen oder Richten instandgesetzt werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung angegeben werden, dürfen nur von uns ermächtigten Kundendienststellen ausgeführt werden.
- Benutzen sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden.
- Verwenden Sie nur Original-Schneidwerkzeuge. Die Verwendung eines Metalldrahtes anstelle des Kunststofffadens ist verboten.
- Bewahren Sie das Gerät und Kraftstoff sicher, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Es darf zudem nicht die Gefahr bestehen, dass evtl. auslaufender Kraftstoff oder Dämpfe mit Funken oder offenen Flammen in Berührung kommen. Quellen für Funkenbildung können z.B. elektrische Geräte sein.
- Verwenden Sie zur Aufbewahrung des Kraftstoffs geeignete und zulässige Behälter. Entleeren Sie bei längerer Aufbewahrung oder beim Transport des Gerätes den Kraftstofftank. Lassen Sie alte Betriebsmittel ordnungsgemäß entsorgen.

Verwendungszweck

Die Geräte MTR 28, MTS 30 und MTS 32 sind bei Einsatz der Fadenspule als Trimmer zum Schneiden von Gras in Gärten, entlang von Beeträndern und um Bäume oder Zaunpfähle geeignet.
Die Geräte MTS 30 und MTS 32 können bei Einsatz des Metallschneidblattes als Motorsense zum Schneiden von Gras, Unkraut oder leichtem Pflanzenwuchs verwendet werden.
Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Schneiden von Hecken oder Sträuchern.
Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Bildzeichen auf dem Gerät

Tragen Sie Augen-, Gehörschutz und Kopfschutz.

Tragen Sie Schutzhandschuhe

Tragen Sie Sicherheitsschuhe mit fester Sohle.

Lesen Sie vor Benutzung des Gerätes die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Vergewissern Sie sich, dass der Schneidkopf beim Anlassen und während der Arbeit nicht mit Fremdkörpern in Berührung kommt.

Angabe des Schallleistungspegels L_{WA} in dB.

Achtung heiße Flächen, Verbrennungsgefahr!

Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mind. 15 m zu Dritten ein.

für MTR 28: Arbeiten Sie nur mit einer Fadenspule. Die Verwendung von Metall-Schneidblättern ist verboten.

Fadenspule: max. zulässige Drehzahl

für MTS 30, MTS 32:
Schneidblatt: max. zulässige Drehzahl

Pfeilrichtung, in die der Handgriff zu installieren ist. Die Position darf nicht unterschritten werden.

Symbole am Chokehebel:

Hebel in Kaltstartposition „Choke“
Hebel in halber Position „Halb“
Hebel in Betriebsposition „Betrieb“

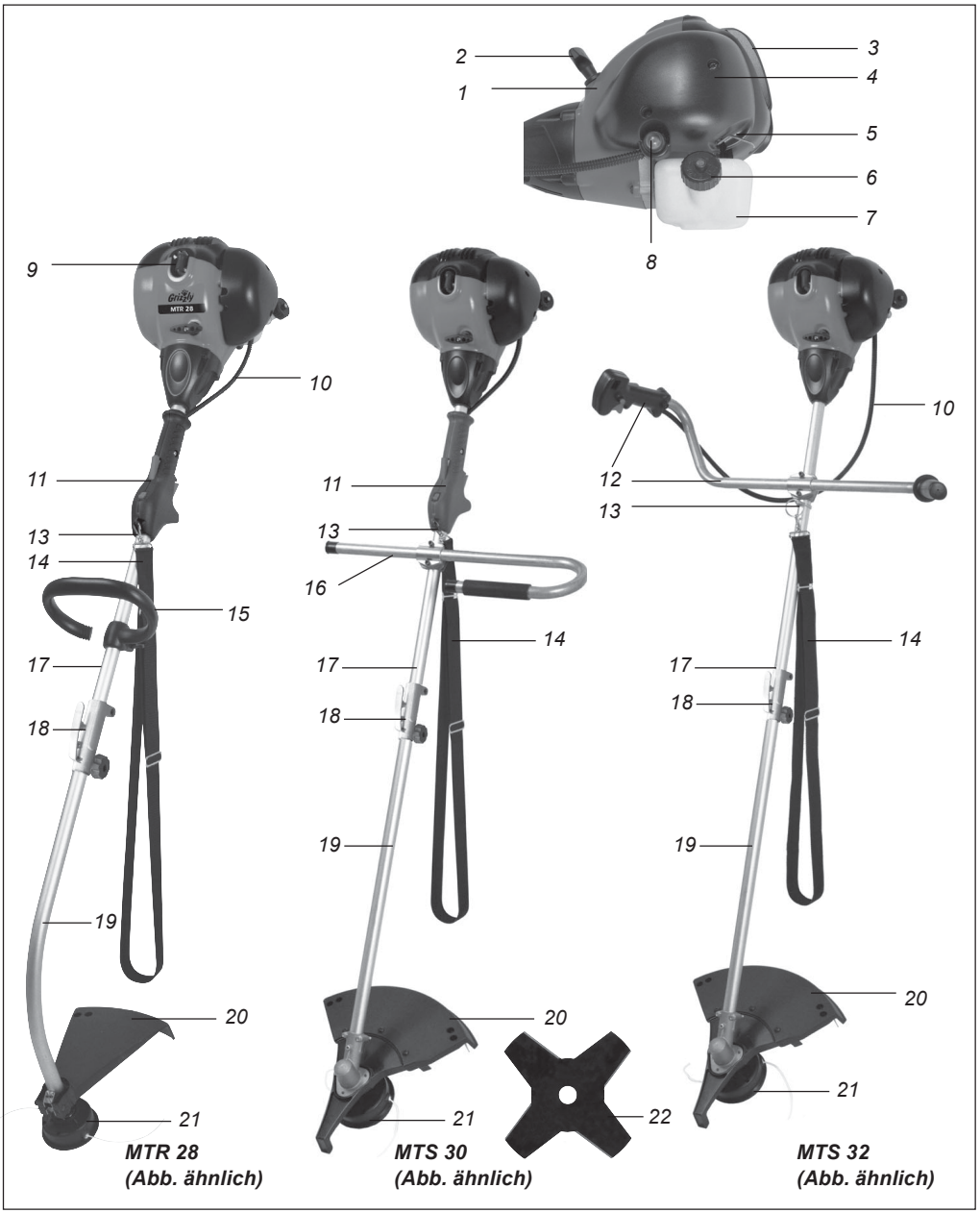
Symbole am Tankdeckel

Mischungsverhältnis 40:1,
NUR Kraftstoffgemisch

D

Allgemeine Beschreibung

Übersicht



196-376-050303

1 Motorgehäuse
2 Anwerfgriff
3 Schalldämpferabdeckung
4 Luftfilterabdeckung
5 Chokehebel
6 Tankdeckel
7 Kraftstofftank
8 Kraftstoffpumpe
9 Zündkerzenstecker
10 Gaszug
11 Multifunktionshandgriff mit Ein-/Ausschalter, Gashebelsperre und Gashebel
12 Zweihand-Gabelgriff mit Ein-/Ausschalter, Gashebelsperre und Gashebel
13 Tragöse für Schultergurt
14 Schultergurt
15 Rundumgriff
16 Sicherheitsgriff
17 Oberes Schaftrohr
18 Schnellverschluss
19 Unteres Schaftrohr
20 Schutzabdeckung mit Fadenabschneider
21 Fadenkopf mit Fadenspule und Spulengehäuse
22 Metallschneidblatt (nur für MTS 30, MTS 32)

Sicherheitsfunktionen

3 **Schalldämpferabdeckung**
verhindert, dass Hände oder brennbare Materialien mit einem heißen Auspuff in Kontakt kommen.

3 **Schalldämpfer mit Funkenschutz**
der Schalldämpfer vermindert das Abgasgeräusch, das Funkengitter hält Funken und Partikel vom Abgasausstoß des Motors zurück.

11/12 **Ein-/Ausschalter**
Mit dem Ein-/Ausschalter wird der Motor abgestellt. Er muss entriegelt sein, um den Motor erneut zu starten.

11/12 **Gashebelsperre**
verhindert eine zufällige Beschleunigung des Motors. Der Gashebel kann nur betätigt werden, wenn die Gashebelsperre gedrückt ist.

20 **Schutzabdeckung**
schützt die Bedienperson vor unbeabsichtigter Berührung mit dem Schneidwerkzeug und weggeschleuderten Fremdkörpern

Funktionsbeschreibung

Der handgeführte und tragbare 2-Takt-Trimmer MTR 28 und die 2-Takt-Motorsensen MTS 30 und MTS 32 besitzen als Antrieb einen Verbrennungsmotor, der während der Arbeit ununterbrochen in Betrieb ist. Die Kraftübertragung erfolgt mittels einer Kupplungsscheibe, welche über eine Fliehkraftkupplung bei hoher Drehzahl die Motorleistung auf das Gerät überträgt.
Als Schneideinrichtung besitzen die Geräte eine automatische Doppelfadenspule und die Motorsensen zusätzlich ein Metall-Schneidblatt, welche wahlweise montiert werden können.
Beim Schneidvorgang rotieren zwei Kunststofffäden oder vier Metallmesser um eine Achse vertikal zur Schneidebene.
Zum Schutz des Anwenders ist das Gerät mit einer Schutzeinrichtung versehen, die die Schneideinrichtung abdeckt.
Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

D

Montage

Verwenden Sie nur Originalteile und achten Sie bei der Montage auf den Fadenabschneider. Verletzungsgefahr!

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, müssen Sie den Handgriff, die Antriebswelle, die Schutzabdeckung und das Schneidwerkzeug montieren, das zweiteilige Schaftrohr zusammensetzen, Kraftstoff einfüllen und das Gerät überprüfen.

- Packen Sie zuerst das Gerät aus und kontrollieren Sie, ob es vollständig ist.

Handgriff montieren

MTR 28: Rundumgriff montieren

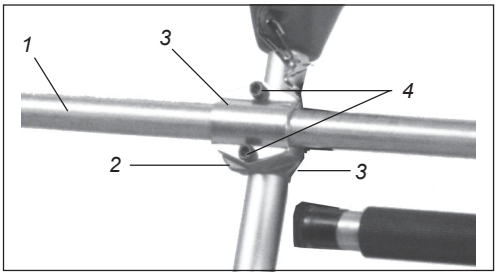
Der Handgriff ist aus Verpackungsgründen nach unten gedreht.

1. Lösen Sie die Einstellschraube am Handgriff und drehen Sie den Griff nach oben.
2. Positionieren Sie den Griff entsprechend der Pfeilrichtung siehe Warnaufkleber (⇓⇓⇓)und ziehen Sie die Einstellschraube wieder fest.

MTS 30 und MTS 32: Griff montieren

Sie benötigen folgendes Zubehör:
Griff (1), Griffhalterung (2), Klammern (3), Schrauben (4), für MTS 32 zusätzlich Gaszug-Befestigungsband.

1. Setzen Sie die Griffhalterung auf den Schaft und befestigen Sie sie mit Hilfe der unteren Klammer und der beiden Innensechskantschrauben. Positionieren Sie den Griff entsprechend der Pfeilrichtung siehe Warnaufkleber (⇓⇓⇓).
2. Legen Sie den Griff in die Griffhalterung und befestigen Sie ihn mit Hilfe der zweiten Klammer und den beiden Innensechskantschrauben.

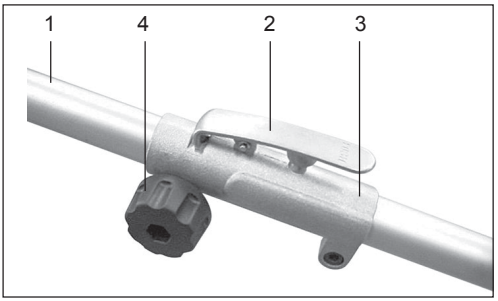


3. MTS 32: Schlingen Sie das Gaszug-Befestigungsband um Schaftrohr und Gaszug und ziehen Sie es fest. Der Gaszug darf nicht geknickt und der Gashebel muss leicht beweglich sein.

Schaftrohr zusammensetzen

1. Lösen Sie die Abdeckung vom unteren Schaftrohr (1).
2. Drücken Sie den Entriegelungshebel (2), während Sie das untere Schaftrohr in die Verbindungskupplung (3) hineinschieben.
3. Positionieren Sie das Rohr und schließen Sie den Entriegelungshebel in der ersten Bohrung.
4. Ziehen Sie die Befestigungsschraube (4) fest an.

Vergewissern Sie sich, dass das untere Schaftrohr fest und sicher sitzt, bevor Sie das Gerät starten.

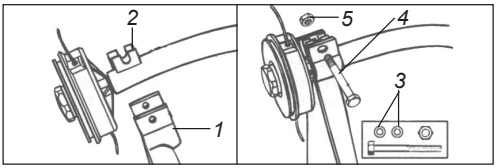


Schutzabdeckungen montieren

Verwenden Sie das Gerät nie ohne richtig montierte Schutzabdeckung. Es besteht Verletzungsgefahr..

MTR 28:

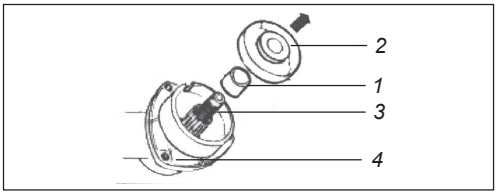
1. Setzen Sie die Schutzabdeckung (1) auf die Schafthalterung (2) auf.
2. Legen Sie die Unterlegscheibe (3) auf die Schraube (4). Befestigen Sie mit Hilfe von Schraube und Mutter (5) die Abdeckung.



196-376-050303

MTS 30 und MTS 32:

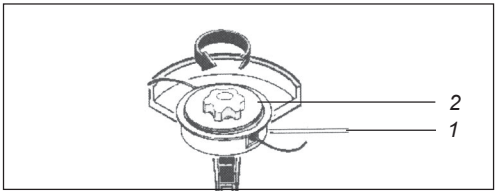
1. Ziehen Sie die Distanzhülle (1) und den Laufteller (2) von der Welle (3) ab.
2. Setzen Sie die Schutzabdeckung auf das Getriebegehäuse (4) und schrauben Sie es mit den beiliegenden Schrauben fest.
3. Setzen Sie die Distanzhülle (1) und den Laufteller (2) wieder auf die Welle auf.



Fadenkopf montieren

1. Vergewissern Sie sich, dass die Distanzhülle und der Laufteller auf der Welle aufliegen (s.o.).
2. Zum Blockieren der Welle schieben Sie den Blockierbolzen (1) in die dafür vorgesehene Bohrung seitlich am Laufteller ein.
3. Schrauben Sie den Fadenkopf (2) gegen den Uhrzeigersinn mit der Hand auf.
4. Entfernen Sie den Blockierbolzen wieder (1).

Zum Abbauen des Fadenkopfes gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



Schneidblatt montieren (MTS 30 und MTS 32)

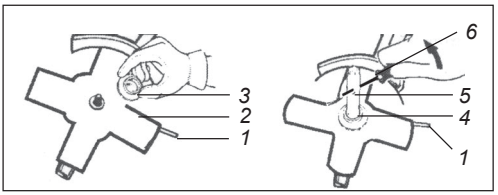
Tragen Sie beim Arbeiten mit der Schneideinrichtung Arbeitshandschuhe, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

Verwenden Sie nur Metallschneidblätter, die nicht beschädigt oder verformt sind. Wechseln Sie beschädigte Schneidblätter aus.

Zur Montage des Schneidblattes benötigen Sie folgendes Zubehör:
Schneidblatt, Schraubendreher (nicht im Zubehör), Blockierbolzen, Flansch, Befestigungsmutter und Kombischlüssel

1. Vergewissern Sie sich, dass die Distanzhülle und der Laufteller auf der Welle aufliegen (siehe Abschnitt „Schutzabdeckung montieren“).
2. Zum Blockieren der Welle schieben Sie den Blockierbolzen (1) in die dafür vorgesehene Bohrung seitlich am Laufteller ein.
3. Legen Sie das Metall-Schneidblatt (2) auf den Laufteller auf. Vergewissern Sie sich, dass das Schneidblatt eingerastet ist und plan und zentriert aufliegt.
4. Setzen Sie den Flansch (3) mit der flachen Oberfläche auf das Schneidblatt auf.
5. Ziehen Sie die Mutter (4) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe des Kombischlüssels (5) und des Schraubendrehers (6) fest an.
6. Entfernen Sie den Blockierbolzen (1).

Zum Ausbauen des Metallschneidblattes gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



Der Durchmesser der Schneidblattbohrung muss genau mit dem Durchmesser am Laufteller übereinstimmen.

Kraftstoff einfüllen

Sorgen Sie beim Hantieren mit Kraftstoff immer für eine gute Belüftung. Rauchen Sie beim Tanken nicht und halten Sie jegliche Wärmequellen fern. Tanken Sie niemals bei laufendem Motor. Öffnen Sie vorsichtig den Tankdeckel, so dass sich ein evtl. vorhandener Überdruck langsam abbauen kann. Starten Sie das Gerät im Abstand von mind. 3 m vom Auffüllort des Kraftstoffs. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

Verwenden Sie nur das in der Anleitung empfohlene Kraftstoffgemisch. Das Kraftstoffgemisch altert. Verwenden Sie daher kein Kraftstoffgemisch, das älter als 3 Monate ist. Bei Nichtbeachten kann der Motor beschädigt werden.

Vermeiden Sie direkten Hautkontakt mit Benzin und das Einatmen von Benzindämpfen. Es besteht Gesundheitsgefahr!

Die Maschine ist mit einem Zweitaktmotor ausgestattet und wird daher ausschließlich mit einer Mischung aus Benzin und Zweitaktmotoröl im Verhältnis 40:1 betrieben.

Tabelle für die Kraftstoffmischung:

Benzin	Grizzly Bio-Öl
3,78 Liter	95 ml
5,00 Liter	125 ml
4,00 Liter	100 ml
Mischvorgang	40 Teile Benzin + 1 Teil Öl

- Verwenden Sie bleifreies Qualitätsbenzin mit einer Oktanzahl von mindestens 90. Auch Benzinsorten, denen Alkohol- oder Ätherverbindungen beigemischt oder mit Sauerstoff angereichert sind, können verwendet werden.
- Die optimale Leistung erzielen Sie bei Verwendung des speziell für das Gerät entwickelten Grizzly Zweitaktmotoröls. Wenn dieses nicht zur Verfügung steht, verwenden Sie Superöl für luftgekühlte Zweitaktmotoren.
- Entsorgen Sie altes Benzin und benzindurchtränkte Lappen ordnungsgemäß (siehe Kapitel Entsorgung und Umweltschutz).

Verwenden Sie nie unvermischten Kraftstoff. Halten Sie sich exakt an die vorgeschriebenen Mischungsverhältnisse. Verwenden Sie keine Treibstoffmischung, die länger als 90 Tage gelagert wurde. Verwenden Sie kein Zweitaktöl für wassergekühlte Motoren oder für Viertaktmotoren. Bei Nichtbeachtung kann der Motor beschädigt werden und Sie verlieren den Garantieanspruch.

1. Mischen Sie Benzin und Öl stets in einem sauberen, für Benzin vorgesehenen Behältnis.
2. Füllen Sie zuerst die Hälfte des Benzins, dann die gesamte Ölmenge ein und schütteln Sie den Behälter. Geben Sie dann den Rest des Benzins dazu und schütteln Sie nochmals.
3. Schrauben Sie den Tankdeckel ab und füllen Sie die Kraftstoffmischung in den Benzintank. Wischen Sie um den Tankdeckel Benzinreste ab und schließen Sie den Tankdeckel wieder.

196-376-050303

Gerät bedienen

Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Schutzabdeckung. Prüfen Sie das Gerät vor jeder Benutzung auf seine Funktionsfähigkeit.

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn den Sicherheitszustand des Gerätes, insbesondere
- den Ein-/Ausschalter,
- den Gashebel und die Gashebelsperre,
- die Funktion der Schutzvorrichtungen,
- die Schneidwerkzeuge auf sichere Befestigung, Beschädigungen oder Verschleiß,
- die Griffe auf Sauberkeit und Trockenheit.

Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften. Die Benutzung des Gerätes kann an bestimmten Tagen (z.B. Sonn- und Feiertagen), während bestimmter Tageszeiten (z.B. Mittagszeiten, Nachtruhe) oder in besonderen Gebieten (z.B. Kurorten, Kliniken) eingeschränkt oder verboten sein.

Schultergurt anlegen

Tragen Sie immer einen Schultergurt, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Schalten Sie immer das Gerät aus, bevor Sie den Schultergurt lösen. Es besteht Unfallgefahr.

1. Legen Sie den Schultergurt an.
2. Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich der Karabinerhaken etwa 10 cm unterhalb der Hüfte befindet.
3. Befestigen Sie den Karabinerhaken an der Tragöse am Multifunktionshandgriff bzw. am Schaftrohr des Gerätes.

Hängen Sie das Gerät aus, bevor Sie den Motor starten und befestigen Sie es mit laufendem Motor am Schultergurt.

Kalten Motor starten

Starten Sie den Motor niemals in der Nähe des Auffüllorts.

Überprüfen Sie vor dem Starten, ob sich genügend Kraftstoff im Tank befindet und füllen Sie ggf. nach (siehe Kapitel Kraftstoff einfüllen).

Achten Sie beim Starten auf einen sicheren Stand. Drücken Sie mit einer Hand das Gerät fest an den Boden. Stellen Sie Ihren Fuß nicht auf das Schaftrohr und knien Sie nicht darauf.

Kürzen Sie vor dem Starten den Schneidfaden auf 13 cm, um den Motor beim Starten nicht zu überlasten.

1. Legen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Unterlage. Vergewissern Sie sich, dass das Schneidwerkzeug weder Gegenstände noch den Boden berührt.
2. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (1) in Position „Ein“.
3. Schieben Sie den Chokehebel (2) auf Position „Choke“ |→|.

4. Drücken Sie 10 x die Treibstoffpumpe (3).
5. Drücken Sie nacheinander den Gashebel (4) und die Gashebelsperre (5).
6. Ziehen Sie gleichzeitig das Starterseil (6) am Anwerfgriff 4 Mal kurz durch, damit der Motor mit Kraftstoff/Luft-Gemisch versorgt wird.
7. Schieben Sie den Chokehebel (2) auf Position „Halb“ |⸝|.
8. Ziehen Sie unter Vollgas am Starterseil (6), bis der Motor startet.
9. Lassen Sie den Motor ca. 10 Sekunden aufwärmen. Drücken Sie kurz den Gashebel (4), der Motor läuft im Leerlauf.

Ziehen Sie das Starterseil immer gerade heraus. Halten Sie den Anwerfgriff immer fest und lassen Sie das Starterseil nicht zurückschnellen. Das Seil könnte durchscheuern oder sich verheddern.

10. Schieben Sie den Chokehebel (2) auf Position „Betrieb“ |⸝|.
11. Falls der Motor nicht startet, wiederholen Sie die Schritte 2. - 10.

Startet der Motor nach zweimaligem Versuch nicht, versuchen Sie ihn ohne Choke zu starten (siehe unter „Warmen Motor starten“)
Gelingt dies nicht, dann ist der Motor „abgesoffen“. Befolgen Sie die Hinweise im Kapitel Wartung und Reinigung „Wenn der Motor nicht anspringt“.

Warmen Motor starten

Ein warmer Motor wird ohne Choke gestartet. Verfahren Sie wie beim Start eines kalten Motors, jedoch in der Startposition „Halb“ |⸝|.

Motor ausschalten

1. Lassen Sie den Gashebel (4) los.
2. Schalten Sie die Zündung aus, indem Sie den roten Ein-/Ausschalter (1) auf „Aus“ schieben.

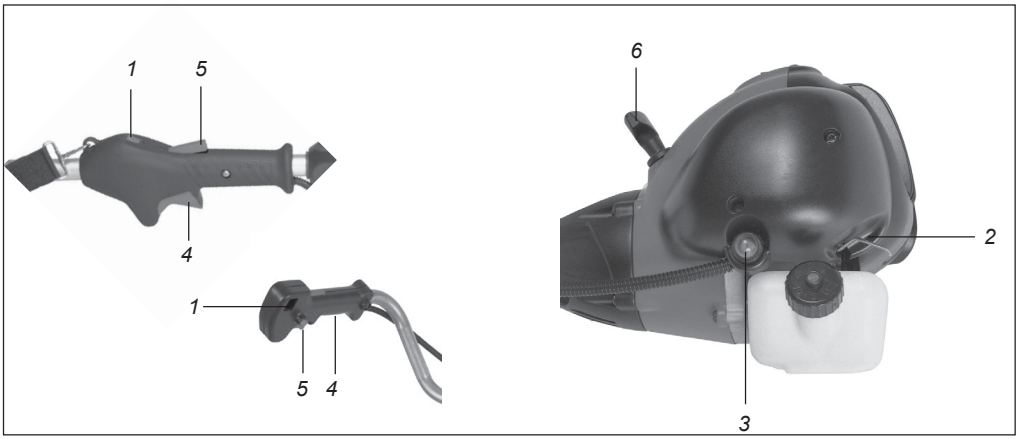
Motorleerlauf prüfen

Das Schneidwerkzeug muss im Leerlauf - bei losgelassenem Gashebel - stillstehen.

Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht der Schneidkopf noch einige Sekunden nach.

Allgemeine Bedienungshinweise

- Wenn Sie mit dem Gerät nicht vertraut sind, üben Sie den Umgang bei nicht laufendem Motor.
- Trimmen und schneiden Sie immer im oberen Drehzahlbereich.
- Halten Sie die Schneidwerkzeuge fern von allen Körperteilen, vor allem Händen und Füßen, wenn Sie den Motor einschalten und bei laufendem Motor.
- Entfernen Sie regelmäßig alle Mährückstände mit einem Schraubendreher oder ähnlichem von der Schutzabdeckung, dem Schneidkopf



196-376-050303

und der Schneideinrichtung. Der Motor muss dabei ausgeschaltet sein. So vermeiden Sie ein Überhitzen des Schaftrohrs.

Im Winkel mähen:
Durch Drehen des unteren Schaftrohres können Sie auch im Winkel von 0°, 90° links und 90° rechts mähen.

1. Lösen Sie die Schraube am Schaftrohr, drücken Sie den Entriegelungshebel nach unten und drehen Sie den Schaft in die gewünschte Position.
2. Schließen Sie den unteren Schaft mit dem Entriegelungshebel in der gewünschten Bohrung. Ziehen Sie die Schraube wieder fest.

Arbeiten mit der Fadenspule

Verwenden Sie nur Original-Schneidwerkzeuge. Die Verwendung eines Metalldrahtes anstelle des Kunststofffadens ist verboten.

Halten Sie den Schneidkopf beim Arbeiten immer dicht über dem Boden und schwenken Sie das Gerät langsam hin und her. Halten Sie den Schneidkopf nicht schräg und heben Sie ihn nicht vom Boden ab.

- Schneiden Sie langes Gras schichtweise von oben nach unten.
- Zum Schneiden um Bäume, Zaunpfähle oder andere Hindernisse gehen Sie mit dem Gerät langsam um das Hindernis herum und schneiden mit den Fadenspitzen.
- Vermeiden Sie die Berührung mit festen Hindernissen (Steine, Mauern, Lattenzäune usw.). Der Faden würde sich schnell abnutzen. Verwenden Sie den Rand der Schutzabdeckung, um das Gerät auf richtige Distanz zu halten.

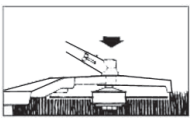
Ein kurzer oder abgenutzter Faden schneidet schlecht. Verlängern Sie daher bei nachlassender Schnittleistung rechtzeitig den Schneidfaden (siehe „Schneidfaden verlängern) und kontrollieren Sie, ob die Fadenspule noch genügend Faden aufweist (siehe Kapitel Wartung und Reinigung „Fadenspule auswechseln“).

Schneidfaden verlängern

Ihr Gerät ist mit einer Doppelfaden-Tippautomatik ausgerüstet, d.h. die beiden Fäden verlängern sich, wenn Sie den Schneidkopf auf den Boden tippen. Sollten die Fäden anfangs länger sein als der Schnittkreis vorgibt, werden sie durch die Klinge des Fadenschneiders automatisch auf die richtige Länge gekürzt.
Achtung: Befreien Sie den Fadenabschneider regelmäßig von Grasresten, damit der Schneideffekt nicht beeinträchtigt ist.

Kontrollieren Sie den Schneidfaden regelmäßig auf Beschädigung und ob die Schnur noch die durch die Abschneidklinge vorgegebene Länge aufweist.

Bei nachlassender Schnittleistung:



Starten Sie den Motor und halten Sie das Gerät über eine Rasenfläche.
Tippen Sie den Schneidkopf auf den Boden. Der Faden wird automatisch verlängert.

Wenn sich die Fadenenden nicht verlängern lassen:
- Schalten Sie das Gerät aus.
- Drücken Sie den Spuleneinsatz bis zum Anschlag und ziehen Sie kräftig am Fadenende.

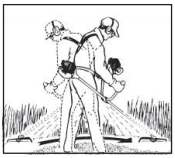
Wenn keine Fadenenden sichtbar sind:
- Erneuern Sie die Fadenspule (siehe Kapitel Fadenspule auswechseln).

Arbeiten mit dem Metall-Schneidblatt
(für MTS 30 und MTS 32)

Tragen Sie beim Arbeiten immer den Schultergurt und geeignete Schutzkleidung.
Achten Sie darauf, dass das Schneidblatt ordnungsgemäß installiert ist.
Wechseln Sie schadhafte oder stumpfe Werkzeuge aus.
Es besteht Verletzungsgefahr.

- Bearbeiten Sie mit der Schneidscheibe nur freie, ebene Flächen. Inspizieren Sie die zu schneidende Fläche sorgfältig und beseitigen

Sie alle Fremdkörper. Vermeiden Sie das Anstoßen an Steine, Metall oder andere Hindernisse. Die Schneidscheibe könnte beschädigt werden und es besteht die Gefahr eines Rückschlags.



Halten Sie den Schneidkopf beim Arbeiten immer dicht über dem Boden und schwenken Sie das Gerät wie eine Sense in einem gleichmäßigen Bogen hin und her.

- Halten Sie den Schneidkopf nicht schräg und heben Sie ihn nicht vom Boden ab.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um Wildwuchs, Gestrüpp oder Unterholz zu schneiden.
- Kontrollieren Sie das Metallschneidblatt regelmäßig auf Beschädigungen und wechseln Sie beschädigte Schneidblätter aus.

Wartung und Reinigung

Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von einer von uns ermächtigten Kundendienststelle durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile und achten Sie bei der Montage auf den Fadenabschneider. Verletzungsgefahr!

Manipulieren Sie niemals an der Schneideinrichtung, indem Sie verschlissene Originalteile oder Fremdteile einsetzen. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile. Verwenden Sie niemals metallische Fäden. Der Gebrauch solcher Nicht-Originalteile kann Personenschäden und irreparable Schäden am Gerät verursachen und führt unverzüglich zum Verfall der Garantie.

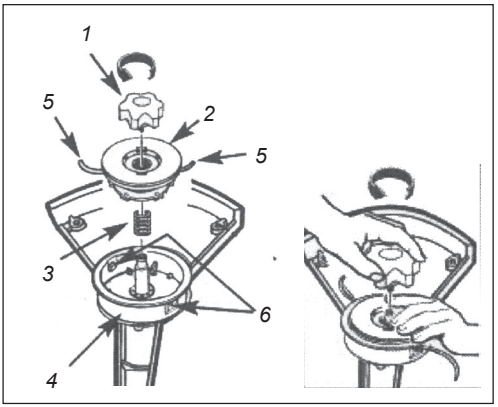
Bitte wenden Sie sich beim Spulen- oder Schneidblatt-Nachkauf an unsere Kundendienststelle.

Tragen Sie stets Handschuhe beim Arbeiten mit dem Metallschneidblatt oder dem Fadenabschneider, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

Fadenspule auswechseln

1. Schalten Sie den Motor aus.
2. Drehen Sie das Gerät um, so dass sich der Schneidkopf oben befindet.
3. Schrauben Sie den Schraubknopf (1) ab.
4. Entfernen Sie die Fadenspule (2) und die Feder (3).
5. Setzen Sie die Feder auf die neue Fadenspule auf. Platzieren Sie die neue Spule im Spulengehäuse (4) und stecken Sie die beiden Fadenenden (5) durch die Fadenauslass-Öse (6).
6. Drücken Sie die Spule in das Gehäuse, so dass die Feder gespannt ist. Ziehen Sie fest an beiden Enden des Fadens, damit dieser nicht zwischen Spule und Gehäuse eingeklemmt ist.
7. Schrauben Sie den Schraubknopf auf, während Sie die Spule weiterhin in das Gehäuse drücken. Ziehen Sie die Schraube nur handfest an.
8. Trimmen Sie die Fadenschnur auf ca. 13 cm, um den Motor in der Start- und Aufwärmphase geringer zu belasten.

Kontrollieren Sie den Fadenschneider. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall ohne oder mit defektem Fadenschneider. Wenn die Fadenabschneidklinge beschädigt oder abgebrochen ist, wenden Sie sich unbedingt an eine unserer Kundendienststellen.



196-376-050303

Metallschneidblatt anbauen (MTS 30, MTS 32):

1. Schalten Sie den Motor aus.
2. Drehen Sie das Gerät um, so dass sich der Schneidkopf oben befindet.
3. Bauen Sie die Fadenspule oder das alte Metallschneidblatt ab.
   Fadenspule abbauen:
   Siehe Kapitel Montage „Fadenkopf montieren“.
   Schneidblatt abbauen:
   Siehe Kapitel Montage „Schneidblatt montieren“.
4. Setzen Sie das neue Schneidblatt auf die Welle und befestigen Sie es (siehe Kapitel Montage „Schneidblatt montieren“.

Der Durchmesser der Schneidblattbohrung muss genau mit dem Durchmesser am Laufteller übereinstimmen.

Gerät reinigen

Reinigen und pflegen Sie Ihr Gerät regelmäßig. Dadurch wird seine Leistungsfähigkeit und eine lange Lebensdauer gewährleistet.

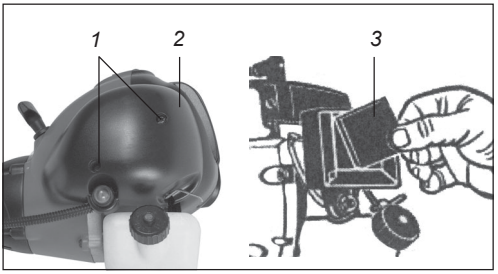
- Reinigen Sie nach jedem Schneidevorgang die Schneideinrichtung und die Schutzabdeckung von Gras und Erde.
- Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem Tuch.
- Das Gerät darf weder mit Wasser abgespritzt werden, noch in Wasser gelegt werden.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen.

Luftfilter reinigen

Achtung: Entfernen Sie bitte den Kraftstoff aus dem Gerät und lagern diesen in einem zulässigen Kanister. Öffnen Sie vorsichtig den Tankverschluss, damit sich bestehender Überdruck abbauen kann.

1. Entfernen Sie die Schrauben (1) am Luftfiltergehäuse und nehmen Sie das Gehäuse ab.
2. Nehmen Sie den Luftfilter (3) aus dem Filtergehäuse.
3. Reinigen Sie den Filter mit Seife und Wasser. **Benutzen Sie niemals Benzin!**
4. Lassen Sie den Filter an der Luft trocknen.
5. Setzen Sie den Filter in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

Ersetzen Sie den Luftfilter, wenn er verschlissen, beschädigt oder stark verschmutzt ist.



Zündkerze wechseln / einstellen

Verschlissene Zündkerzen oder ein zu großer Zündabstand führt zu einer Leistungsreduzierung des Motors.

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Ziehen Sie das Zündkabel von der Zündkerze ab.
3. Schrauben Sie die Zündkerze gegen den Uhrzeigersinn mit einem speziellen Zündkerzen-Steckschlüssel heraus. Verwenden Sie kein anderes Werkzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
4. Prüfen Sie den Zündabstand mit Hilfe einer Fühlerlehre (im Fachhandel erhältlich). **Der Zündabstand muss 0,635 mm sein**.
5. Stellen Sie den Abstand gegebenenfalls ein, indem Sie den Zündbügel der Zündkerze vorsichtig biegen.
6. Reinigen Sie die Zündkerze mit einer Drahtbürste.
7. Setzen Sie die gereinigte und eingestellte Zündkerze ein oder tauschen Sie beschädigte Zündkerzen gegen eine neue Zündkerze aus.
8. Stecken Sie das Zündkabel wieder auf.

Vergaser einstellen

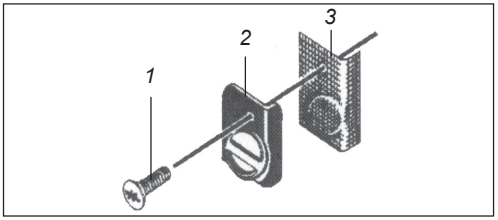
Der Vergaser wurde werkseitig auf optimale Leistung voreingestellt. Sollten Nacheinstellungen erforderlich sein, lassen Sie die Einstellungen durch eine Fachwerkstatt durchführen.

Funkengitter auswechseln

Ein verschmutztes Funkengitter setzt die Leistung des Motors stark herab.

Es ist nicht notwendig, die Auspuffabdeckung abzunehmen, um das Funkengitter auszuwechseln.

1. Entfernen Sie die Kreuzschlitzschraube (1) mitsamt der Unterlegscheibe sowie die Schildabdeckung (2).
2. Entsorgen Sie das gebrauchte Funkengitter (3) und setzen Sie ein neues Gitter ein.
3. Schrauben Sie das Gitter und die Schildabdeckung wieder an.



Kraftstofffilter wechseln

Betreiben Sie das Gerät nie ohne Kraftstofffilter. Wechseln Sie regelmäßig den Kraftstofffilter.

1. Entleeren Sie den Kraftstofftank in ein geeignetes Gefäß.
2. Ziehen Sie den Kraftstoff-Saugkopf mit einem Haken aus dem Tank heraus und ziehen Sie ihn durch Drehbewegung ab.
3. Ersetzen Sie den Kraftstofffilter und legen Sie den aufgesteckten Saugkopf wieder in den Tank zurück.

Fadenabschneider schärfen

1. Schrauben Sie den Fadenabschneider von der Schutzabdeckung ab.
2. Befestigen Sie den Fadenabschneider in einem Schraubstock und schärfen Sie das Messer mit einer Flachfeile. Feilen Sie vorsichtig und stets nur in eine Richtung.

Metallschneidblatt schärfen

Ein scharfes Schneidblatt verbessert die Mähleistung Ihres Gerätes.

1. Bauen Sie das Schneidblatt aus und schärfen Sie die Schneiden mit einer Flachfeile.
2. Feilen Sie vorsichtig und in eine Feilrichtung. Für ein einfaches Nachschärfen genügen meist zwei bis drei Feilenstriche.

Wenn der Motor nicht anspringt

Befindet sich nach missglückten Startversuchen zu viel Kraftstoff im Vergaser, dann springt der Motor nicht an, weil er „abgesoffen“ ist.

1. Schrauben Sie die Zündkerze heraus und reinigen Sie diese (siehe „Zündkerze wechseln / einstellen“).
2. Drücken Sie den Gashebel ganz ein.
3. Ziehen Sie mehrmals am Anwerfseil zum Lüften des Verbrennungsraumes.
4. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.
5. Starten Sie den Motor wie unter „Warmen Motor starten“ beschrieben.

196-376-050303

Lagerung

Allgemeine Lagerungshinweise

- Reinigen Sie das Gerät und die Zubehörteile sorgfältig nach jeder Benutzung (s. Kap. Wartung und Reinigung). Sie beugen auf diese Weise der Schimmelbildung vor.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort auf, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Gerät nicht längere Zeit in direktem Sonnenlicht.
- Wickeln Sie das Gerät nicht in Kunststoffsäcke, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnte.
- Legen Sie das Gerät nicht auf der Schutzabdeckung ab. Hängen Sie es am Besten am oberen Handgriff auf, dass die Schutzabdeckung keine anderen Gegenstände berührt. Es besteht ansonsten die Gefahr, dass sich die Schutzabdeckung verformt und sich damit Abmessungen und Sicherheitseigenschaften verändern.

Betriebspausen ab ca. 3 Monaten

Ein Nichtbeachten der Lagerungshinweise kann durch Kraftstoffreste im Vergaser zu Startproblemen oder permanenten Schäden führen.

1. Entleeren Sie den Kraftstofftank an einem gut belüftetem Ort.
2. Starten Sie den Motor und lassen ihn im Leerlauf laufen, bis der Vergaser frei von Kraftstoff ist.
3. Lassen Sie den Motor abkühlen (ca. 5 Minuten).
4. Lösen Sie die Zündkerze mit einem Zündkerzenschlüssel (siehe „Zündkerze wechseln / einstellen“).
5. Füllen Sie einen Teelöffel mit reinem 2-Takt-Öl in den Brennraum und ziehen Sie das Anwerfseil mehrmals langsam zum Verteilen des Öls im Innern des Motors.
6. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.
7. Zur Lagerung siehe „Allgemeine Lagerungshinweise“.

Wiederinbetriebnahme

1. Entfernen Sie die Zündkerze und ziehen Sie das Anwerfseil schnell durch, um verbleibendes Öl aus der Brennkammer zu entfernen.
2. Reinigen Sie die Zündkerze oder ersetzen Sie diese bei Bedarf.
3. Bereiten Sie das Gerät zum Einsatz vor und füllen Sie den Tank mit der richtigen Kraftstoff-Öl-Mischung (siehe auch Kapitel Inbetriebnahme).

Grizzly Service-Center

Deutschland:
Am Gewerbepark 2
D-64823 Groß-Umstadt
Telefon: 0 60 78 / 78 06 - 0
Telefax: 0 60 78 / 78 06 – 70

Österreich:
Maschinen Maresch
A-2292 Engelhartstetten 107
Telefon: 0 22 14 / 24 43 - 0
E-Mail:
maschinen.maresch@maschinen-maresch.at

Ersatzteile

Bitte wenden Sie sich beim Spulen- oder Schneidblatt-Nachkauf an unsere angegebene Service-Adresse oder Fax-Nummer.
Alternativ können Sie sich im Fachhandel einen 2 mm starken Nylonfaden besorgen und diesen selbst auf die Fadenspule aufwickeln. Achten Sie in diesem Fall unbedingt darauf, nicht mehr als 2 x 5,5 m Faden aufzurollen und diesen parallel in die beiden Fadenkanäle – entgegen der Motor-Drehrichtung – zu wickeln. Die Motor-Drehrichtung ist auf der Schutzabdeckung mit einem Pfeil gekennzeichnet.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Motor startet nicht	Falsche Startreihenfolge	Anweisungen zum Starten der Maschine in dieser Anleitung beachten
	Falsch eingestellte Vergasermischung	Vergaser durch eine Fachwerkstatt einstellen lassen
	Verrußte Zündkerzen	Zündkerzen reinigen, einstellen oder ersetzen
	Verstopfter Kraftstofffilter	Kraftstofffilter ersetzen oder reinigen
Motor startet, Maschine läuft aber nicht mit voller Leistung	Falsche Hebelposition des Chokes	Stellen Sie den Choke auf Stellung „Betrieb“
	Verschmutztes Funkengitter	Ersetzten Sie das Funkengitter
	Verschmutzter Luftfilter	Luftfilter reinigen oder ersetzen
	Falsch eingestellte Vergasermischung	Vergaser von einer Fachwerkstatt einstellen lassen
Motor stottert, stockt	Falsch eingestellte Vergasermischung	Vergaser von einer Fachwerkstatt einstellen lassen
	Verrußte Zündkerzen	Zündkerzen reinigen, einstellen oder ersetzen
Keine Leistung bei Belastung	Falsch eingestellte Vergasermischung	Vergaser von einer Fachwerkstatt einstellen lassen
Übermäßige Bildung von Abgasen/Rauch	Falsch eingestellte Vergasermischung	Vergaser von einer Fachwerkstatt einstellen lassen
	Falsche Kraftstoffmischung	Zweitakt-Kraftstoffmischung im Mischverhältnis 40:1 verwenden

196-376-050303

Wartungsintervalle

Maschinenteil	Aktion	Vor jedem Gebrauch	Betriebsstunden	
			10	20
Schrauben, Muttern, Bolzen	Prüfen, Anziehen		✓	
Luftfilter	Reinigen oder ersetzen			✓
Kraftstofffilter	Ersetzen		✓	
Zündkerze	Reinigen/einstellen/ersetzen		✓	
Funkengitter	Prüfen		✓	
Treibstoffschläuche	Prüfen, bei Bedarf ersetzen	✓		
Komplette Maschine	Prüfen, bei Bedarf reinigen	✓		
Bedienungsgriff	Auf Funktion prüfen	✓		
Schneidwerkzeuge	Prüfen, bei Bedarf schärfen oder ersetzen	✓		

Entsorgung und Umweltschutz

Sollten Sie für Ihr Gerät eines Tages keine Verwendung mehr haben, oder sollte das Gerät so intensiv genutzt worden sein, dass Sie dieses ersetzen müssen, so entsorgen Sie es umweltgerecht. Maschinen gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu Ihren Händler.

Garantie

Für dieses Gerät leisten wir 24 Monate Garantie. Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäße Bedienung zurückzuführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen. Bestimmte Bauteile unterliegen einem normalen Verschleiß und sind von der Garantie ausgeschlossen. Insbesondere zählen hierzu Fadenspule, Schneidmesser, Schneidfaden und Kohlebürsten, sofern die Beanstandungen nicht auf Materialfehler zurückzuführen sind.

Voraussetzung für Garantieleistungen sind zudem, dass die in der Betriebsanleitung angegebenen Hinweise zur Reinigung und Wartung eingehalten wurden. Schäden, die durch Material- oder Herstellerfehler entstanden sind, werden unentgeltlich durch Ersatzlieferung oder Reparatur beseitigt. Voraussetzung ist, dass das Gerät unzerlegt und mit Kauf- und Garantienachweis an den Händler zurückgegeben wird.
Sie können Reparaturen, die nicht der Garantie unterliegen, gegen Berechnung von unserem Service-Center durchführen lassen. Unser Service-Center erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.
Wir können Geräte nur bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Achtung: Eventuelle Sachschäden während des Transportes gehen zu Lasten des Absenders. Bitte liefern Sie Ihr Gerät im Reklamations- oder Servicefall gereinigt und mit einem Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Adresse. Unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte werden nicht angenommen.
Eine Entsorgung Ihrer Geräte führen wir kostenlos durch.

D

Technische Daten

2-Takt-Trimmer			**MTR 28**		
2-Takt-Motorsense				**MTS 30**	**MTS 32**
Motor			Einzylinder-Zweitaktmotor		
Motorhubraum		cm^3	28	30	32
Maximale Motorleistung (ISO 8893)		kW	0,8 (1,0 PS)	0,9 (1,2 PS)	1,0 (1,3 PS)
Maximale Leerlaufdrehzahl		min^{-1}	2.700 – 3.000		
Maximale Drehzahl der Spindel		min^{-1}	7.000-8.000		
Motordrehzahl bei empfohlener max. Spindeldrehzahl		min^{-1}	3.800		
Kraftstoffverbrauch bei max. Motorleistung		kg/h			
Spez. Kraftstoffverbrauch		g/kWh			
Tankinhalt		cm^3	690	690	690
Gewicht (ohne Schneidwerkzeug, leerer Tank)		kg			
Faden	Schnittkreis Fadenstärke Fadenlänge	cm cm cm	38 0,2 550		
Metall-Schneidblatt mit vier Messern	Blattdurchmesser	mm	--	23	23
Schallleistungspegel		db(A)			
Schalldruckpegel		db(A)			
Vibration		m/s^3			

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Bedienungsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Bedienungsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

196-376-050303

Grizzly®

CE-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass die Bauart der

Grizzly
2-Takt-Trimmer, 2-Takt-Motorsense
Baureihe MTR 28, MTS 30, MTS 32

ab Baujahr 03/2003 folgenden einschlägigen EU-Richtlinien entspricht:

98/37/EG (EU-Maschinenrichtlinie)
89/336/EWG (EMV-Richtlinie mit Änderung 93/68/EWG)
2000/14 EG (EU-Richtlinie: Umweltbelastende Geräuschemissionen)

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

EN ISO 11806
EN 55012
EN 61000-6-1

Anbringung der CE Kennzeichnung 2003

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14 EG bestätigt:
Garantierter Schallleistungspegel: dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel: dB(A)

Angewendetes Konformitätsbewertungsverfahren entsprechend Anhang VI / 2000/14 EG benannte Stelle:

EU-Nr.

Verantwortlich für die Produktherstellung und die Aufbewahrung der techn. Unterlagen:
Grizzly Gartengeräte GmbH & Co. KG
Am Gewerbepark 2
D-64823 Groß-Umstadt

(Inge Christ, Geschäftsleitung)